

ALBOCÀSSER,

portal de l'Alt Maestrat

www.albocasser.es

www.youtube.com/tvalbocasser

Ajuntament d'Albocàsser



Los mayores de Sant Antoni de Albocàsser elaboran la confitura y cortan leña para el carro

**ALBOCÀSSER
EL 7 SET**

Los mayores de Sant Antoni de Albocàsser elaboraron alrededor de 100 kilos de confitura para los pasteles de la fiesta de Sant Antoni. Mientras las mujeres preparaban la confitura los hombres se encargaron de recoger malea en el monte, para cargar el carro que se arrastrará en la mañana del próximo sábado día 16 de enero.

Para la confección de los pasteles se emplearon alrededor de 70 kilos de calabaza, miel y azúcar. La calabaza hirvió durante tres horas en el entorno del polideportivo. Mientras, las mayores removieron la masa hasta que llegó al punto óptimo de cocción. La masa se coció en grandes calderas, alimentadas por fuego de leña.

En la montaña la leña se apiló y se cargó en el carro que, en el día de la fiesta de Sant Antoni, será arrastrado por las caballerías. Para que la leña quede compacta se coloca una piedra sobre la maleza.

Albocàsser celebró el Pregó de Sant Antoni

En Albocàsser, los mayores de Sant Antoni se encargaron de organizar el domingo 10 de enero el Pregó de la fiesta, en la que se anunció, ante la iglesia, y por todas las calles del pue-

blo, la llegada de la celebración de Sant Antoni los próximos días 16 y 17 de enero. Los mayores desfilaron vestidos de época sobre las grupas de los caballos. En los lugares de costumbre se leyó el Pregó y se invitó a todos los vecinos a participar en la celebración. Durante la próxima semana se elaborarán los pasteles, las coquetas, se arrastrarán los árboles y se cargará el carro con leña. Todo ello para que el próximo sábado lleguen las espectaculares "Rossegades".



Torreblanca se prepara para la celebración de las fiestas de Sant Antoni

Las calles Sant Cristòfol, Bisbe y Forn acogen este año al santo

**TORREBLANCA
EL 7 SET**

Once años deben pasar para que uno de los sectores en los que tradicionalmente se ha dividido Torreblanca organice las fiestas en honor a Sant Antoni y Santa Llúcia. Una larga espera que se hace corta por la ilusión con la que los residentes en cada uno de esos sectores preparan las celebraciones. Para ellos no es un trabajo, aunque es mucha la tarea que se desarrolla en ese tiempo, sino más bien una aportación desinteresada a la localidad, sus vecinos y los visitantes que cada año, por el mes de enero, llenan las calles de la fiesta para disfrutar de la convivencia.

Este año, los encargados de organizar estas fiestas, tan arraigadas en el consciente colectivo de los castellonenses como son las santantonadas, son los vecinos de las calles Sant Cristòfol, Bisbe y Forn. Estas calles están llenas de sabor añejo, tradición, que descansan en la pendiente que lleva al Calvario, cuna y semilla del municipio, lo que lo convierte en uno de los lugares más emblemáticos de Torreblanca.

Este año, los mayores de Sant Antoni están formados por familias hondamente arraigadas en el pueblo, que representan la esencia viva de las tradiciones locales y del sentimiento torreblanquino por sus fiestas y costumbres, que se personifican en la presidenta, Inma Segura y el clavari, Miguel Sirvent.

Desde que el pasado 2009, el clavari recibiera en su casa la imagen del santo, la cuenta atrás para la fiesta comenzó, aunque el trabajo duro y la ilusión habían comenzado mucho antes. Si algo ha caracterizado a los mayores de este año ha sido la imaginación. Todavía resuenan los ecos de la fiesta de los 70 que organizaron en el Salón Multiusos, que hizo recordar años de juventud a



los viejos rockeros y para la que los mayores se caracterizaron con increíbles disfraces de la época, derrochando a partes iguales desparpajo y buen humor. Además, en todas las festividades, ferias y mercadillos habidos y por haber, han participado para recaudar fondos.

Como novedad de este año, y como muestra del carácter añejo de su tradición, se recupera un pregón escrito por Consuelo Betoret, querida maestra de tantas generaciones de torreblanquinos y torreblanquinas, que escribió en 1977 y que se recupera después de muchos años de olvido.

Como es tradicional, los vecinos de las calles de la fiesta regalan algún presente al santo, por lo que este año las vecinas de la calle elaborarán un nuevo guiño para Sant Antoni. También tendrán un día dedicado a la paella. Toros, hogueras y las visitas a las casas de los familiares y amigos que están en la calle de las fiestas serán las citas in-

ludibles durante esos días.

Las fiestas de Sant Antoni arrancan el sábado 16 de enero con el pregón, que dará paso al caer la tarde a las hogueras por las calles de la fiesta, la bendición de los animales y el reparto de la tradicional "coqueta". La orquesta "Scándalo" amenizará el baile de la noche.

El domingo 17 se trasladarán en solemne procesión las imágenes de Sant Antoni y Santa Llúcia desde la casa del clavari, Miguel Sirvent, hasta la Iglesia Parroquial de San Bartolomé.

A partir del martes 19 de enero los vecinos comenzarán a disfrutar de los típicos almuerzos en la calle, los altavoces con música y los actos taurinos. Todo ello hasta el domingo 24, momento en que se despedirá la fiesta hasta dentro de otros 11 años. Finalizadas las fiestas, otros mayores se encargarán de recoger el testigo, que se oficializa en la celebración del recibimiento del santo, que dará continuidad al ciclo.

Zimmerella : the Alcossebre Players next production coming soon



**ALCOSSEBRE
EL 7 SET**

The Alcossebre Players next production is 'Zimmerella', the panto! This is an adaptation of Cinderella especially written for the group who are generally more mature and rather lacking in juvenile leads! The performance dates are January 29th and 30th, starting at 8 pm in the Salon Blue Room at the Tropicana and tickets, 7 euros each, are on sale now. As you can imagine there is a hive of activity going on in preparation, and the enclosed photos illustrate this. Molly and Geoff Lowe, our scenic painters, are hard at work on the scenery and Judy Marshall is putting finishing touches to the large number of costumes she has created. This has been quite a task for her, as, firstly, she is American and found the concept of Panto very odd, and secondly, she has a big part in the production. This doesn't leave her much time to relax. Whatever your age, I'm sure you'll have an enjoyable night out. Oh yes you will!!!!